

Série : Migrations Secrètes
Titre : Le papillon belle-dame
Réalisateur : Alexis de Favitski
N° d'EM : 050430 / n°EM ARTE GEIE : 07454-001-A

Générique de début : Carton FR/ALL

ARTE France
LA COMPAGNIE DES TAXI-BROUSSE
Clair-obscur Productions

Présentent / zeigen

Un film de / einen Film von
ALEXIS de FAVITSKI

Ecrit par / Buch
Joël Leyendecker Maréchal

Migrations secrètes
Le papillon belle-dame
Wundersame Wanderungen
Distanzflieger Distelfalter

Générique de fin : déroulant 30''

Un film réalisé par
Alexis de Favitski

Ecrit par
Joël Leyendecker Maréchal

Avec la collaboration de
Dorothée Lachaud

Produit par
Antoine Bamas

Conseiller scientifique
Constanti Stefanescu

Montage
Frank Leplat

Image et son
David Martin
Alexis de Favitski

Télépilote de drone
Alexis de Favitski

Images Comportements Animaliers
Yves Lanceau et Nathalie Truchet

Assistant tournage Maroc
Khalid Smour

Animations graphiques
DLP

Directeur Artistique : Federico Costa
Producteurs : Mathilde Nury, Ada Korvafaj
Eclairage : Florian Wolff, Alexandre Gredzinski, Bertrand Carrière
Compositing : Joceran Compoin, Antoine Hache, Aïmane Rajaomitraha
Texture : Aurélia Deleplanque
Animateur 3D : Florent Perrin
Fur : Julien Robyn

Graphiste titrage
Jérôme Letué

Conformateur
Dan Pesah

Etalonnage
Alexandre Sadowsky

Musique originale
Yannis Dumoutiers

Montage son & mixage
Thibaut Darscotte
Assisté de
Sébastien Lheureux

Enregistrement des voix
Freddy Bon

Voix narration
Philomène Bon

Voix additionnelles
Fabien Autin
Benjamin Gasquet
Martial Le Minoux

Traduction
Frédéric Pieretti

Moyens Techniques
Peaks et Trames Production
Vidéo Adapt
Wogami

La Compagnie des Taxi-Brousse
Directrice de production
Bénédicte Richard

Chargée de production
Hélène Ratero

Secrétaires de production
Elvira Alves
Amina Haddad

Chargée du développement
Marianne Jestaz

Clair - obscur Productions
Producteur exécutif
Bertrand Leclipteux

Assistante de production
Judith Olikier

Avec la participation de
Richard Bomphrey
Jason Chapman
Yves Lanceau
Jason Lim
Rebecca Nesbit
Lars Pettersson
Constanti Stefanescu
Nathalie Truchet

Documentaliste
Audrey Grégoire

Images d'archives
Andreu Ubach Permanyer
Pond 5
Tous droits réservés

Remerciements
Nabila Samih, Andreu Ubach Permanyer
Pau Colom Montojo, Nicolas Cailleret,
Royal Veterinary College
Rothamsted Research Institution
Masateru Maeda

Avec la participation de

Curiosity Stream
Chef du contenu - Steve Burns
President, Curiosity Studios - Elizabeth Hendricks North
Responsable des affaires commerciales - Devin Cheema

Ushuaia TV
Directeur - Christophe Sommet
Responsable des acquisitions et des productions documentaires - Annabel Gain

du Centre National du Cinéma et de l'Image Animée
du programme Europe Créative de l'Union Européenne

Co-funded by the
European Union



Creative
Europe
MEDIA

Tax Shelter du Gouvernement fédéral belge
via Scope Invest
Coproductrice
Geneviève Lemal

Distribution Internationale
Kwanza

Une coproduction

La Compagnie des Taxi-Brousse
Laurent Mini
Karim Samaï

Clair - obscur Productions
Bertrand Leclipteux

ARTE France
Unité Découverte et Connaissance
Hélène Coldefy
Hélène Ganichaud

Administrateur
Nicolas Portes

Chargée d'Administration
Isabelle Delepine

Chargée de post-production
Dora Mantzorou

N° ISAN : 0000-0004-7CAD-0001-1-0000-0000-Y

© ARTE France / LA COMPAGNIE DES TAXI-BROUSSE / CLAIR-OBSCUR
PRODUCTIONS - 2018